

KAZALO

Barbara Pregelj BREZMEJNI SVET JOLKE MILIČ	3
Urša Papler, Marjetka Sosič, Andreja Škabar, Tjaša Dujmovič, Lorijana Ferko, Sanela Pančič KDO JE JOLKA MILIČ	6
Božena Tokarz O EMPATIJI V PREVODU	15
Martina Ožbot SLOVENSKO-ITALIJANSKI KULTURNI ODNOSI SKOZI PRIZMO KNJIŽEVNEGA PREVAJANJA	21
Marija Pirjevec BARŽUNASTE PESMI IN INTEGRALI V ITALIJANŠČINI	27
Bogomila Kravos JOSIP TAVČAR - USTVARJALNOST MED DVEMA KULTURAMA	34
Zoltan Jan JOLKA MILIČ IN CIRIL ZLOBEC ALI DVOJE POPOTOVANJ V ITALIJO	42
David Bandelli DVE VARIANTI »ITALIJANSKEGA« KOCBEKA: ANTONIO SETOLA IN JOLKA MILIČ	60
Barbara Pregelj FEDERICO GARCIA LORCA V SLOVENSKIH PREVODIH: PROBLEM PREVAJANJA ASONANCE	70
Ana Toroš GRADNIK PRI ITALIJANIH	78
Vladka Tucovič ZOFKA KVEDER – SLOVENSKA IN HRVAŠKA USTVARJALKA	86

Tamara Klanjšček VPLIV KULTURNOSPECIFIČNE METAVSEBINE NA KAKOVOST PREVODA NA PRIMERU ROMANOV <i>TECI, ZAJČEK IN RABBIT SE VRAČA</i> AMERIŠKEGA PISATELJA JOHN A UPDIKA	96
Danjela Viher, Jasna Ušaj, Sara Adamlje, Špela Sušanj, Alenka Vončina, Nina Rogelja, Valentina Vidmar VEČJEZIČNOST SKOZI ZGODOVINO GORICE	110
Jolka Milič O SVOJEM DELU	120